



SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
P.O. Box 3023 · D-76642 Bruchsal / Germany
Phone +49 7251 75-0 · Fax +49 7251 75-1970
sew@sew-eurodrive.com

www.sew-eurodrive.com



MOVIMOT[®] MM..D Nachrüstsatz für Drehstrommotor DRS/DRE/DRP

Ausgabe 02/2008
16602803 / DE

Zusatz zur Betriebsanleitung



1 Allgemeine Hinweise

1.1 Aufbau der Sicherheitshinweise

Piktogramm	Signalwort	Bedeutung	Folgen bei Missachtung
Beispiel: Allgemeine Gefahr	GEFAHR!	Unmittelbar drohende Gefahr	Tod oder schwere Körpverletzungen
 Spezifische Gefahr, z. B. Stromschlag	WARNUNG!	Mögliche, gefährliche Situation	Tod oder schwere Körpverletzungen
 Spezifische Gefahr, z. B. Stromschlag	VORSICHT!	Mögliche, gefährliche Situation	Leichte Körpverletzungen
	STOPP!	Mögliche Sachschäden	Beschädigung des Antriebssystems oder seiner Umgebung
	HINWEIS	Nützlicher Hinweis oder Tipp. Erleichtert die Handhabung des Antriebssystems.	

1.2 Mängelhaftungsansprüche

Die Einhaltung der MOVIMOT®-Dokumentation ist die Voraussetzung für störungsfreien Betrieb und die Erfüllung eventueller Mängelhaftungsansprüche. Lesen Sie deshalb zuerst die Betriebsanleitung, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten!

Stellen Sie sicher, dass die Betriebsanleitung den Anlagen- und Betriebsverantwortlichen, sowie Personen, die unter eigener Verantwortung am Gerät arbeiten, in einem leserlichen Zustand zugänglich gemacht wird.

1.3 Haftungsausschluss

Die Beachtung der MOVIMOT®-Dokumentation ist Grundvoraussetzung für den sicheren Betrieb von MOVIMOT® und für die Erreichung der angegebenen Produkteigenschaften und Leistungsmerkmale. Für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden, die wegen Nichtbeachtung der Betriebsanleitung entstehen, übernimmt SEW-EURODRIVE keine Haftung. Die Sachmängelhaftung ist in solchen Fällen ausgeschlossen.

1.4 Mitgeltende Unterlagen

- Diese Zusatzinformation ersetzt nicht die ausführliche Betriebsanleitung.
- Nur durch Elektrofachpersonal unter Beachtung der gültigen Unfallverhütungsvorschriften sowie der Betriebsanleitung "MOVIMOT® MM..D mit Drehstrommotor DRS/DRE/DRP" installieren und in Betrieb nehmen.



1.5 Lieferbare Nachrüstsätze

	STOPP
	<ul style="list-style-type: none"> Es dürfen nur (Brems-) Motoren nachgerüstet werden mit: <ul style="list-style-type: none"> – Motornennspannung AC 230/400 V, 50 Hz – Bremsennennspannung AC 230 V bei MM03...MM15 AC 120 V bei MM22...MM40 Für UL-Geräte sind keine Nachrüstsätze lieferbar! MOVIMOT[®]-Nachrüstsätze werden auftragsspezifisch konfiguriert. Deshalb werden keine Sachnummer für die Nachrüstsätze festgelegt.

1.5.1 Nachrüstsätze für DRS-Motoren

1400 min⁻¹ ∩

Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT [®] -Nachrüstsatz	= MOVIMOT [®] -Antrieb
0.37	DRS71S4	MM03D, ∩, DRS	DRS71S4/.../MM03D
0.55	DRS71M4	MM05D, ∩, DRS	DRS71M4/.../MM05D
0.75	DRS80S4	MM07D, ∩, DRS	DRS80S4/.../MM07D
1.1	DRS80M4	MM11D, ∩, DRS	DRS80M4/.../MM11D
1.5	DRS90M4	MM15D, ∩, DRS	DRS90M4/.../MM15D
2.2	DRS90L4	MM22D, ∩, DRS	DRS90L4/.../MM22D
3.0	DRS100M4	MM30D, ∩, DRS	DRS100M4/.../MM30D
4.0	DRS100LC4	MM40D, ∩, DRS	DRS100LC4/.../MM40D

2900 min⁻¹ △

Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT [®] -Nachrüstsatz	= MOVIMOT [®] -Antrieb
0.55	DRS71S4	MM05D, △, DRS	DRS71S4/.../MM05D
0.75	DRS71M4	MM07D, △, DRS	DRS71M4/.../MM07D
1.1	DRS80S4	MM11D, △, DRS	DRS80S4/.../MM11D
1.5	DRS80M4	MM15D, △, DRS	DRS80M4/.../MM15D
2.2	DRS90M4	MM22D, △, DRS	DRS90M4/.../MM22D
3.0	DRS9L4	MM30D, △, DRS	DRS90L4/.../MM30D
4.0	DRS100M4	MM40D, △, DRS	DRS100M4/.../MM40D



1.5.2 Nachrüstsätze für DRE-Motoren

1400 min⁻¹ ∩

Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT®-Nachrüstsatz	= MOVIMOT®-Antrieb
0.75	DRE80M4	MM07D, ∩, DRE	DRE80M4/.../MM07D
1.1	DRE90M4	MM11D, ∩, DRE	DRE90M4/.../MM11D
1.5	DRE90L4	MM15D, ∩, DRE	DRE90L4/.../MM15D
2.2	DRE100M4	MM22D, ∩, DRE	DRE100M4/.../MM22D
3.0	DRE100LC4	MM30D, ∩, DRE	DRE100LC4/.../MM30D
4.0	DRE132S4	MM40D, ∩, DRE	DRE132S4/.../MM40D

2900 min⁻¹ △

Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT®-Nachrüstsatz	= MOVIMOT®-Antrieb
1.1	DRE80M4	MM11D, △, DRE	DRE80M4/.../MM11D
1.5	DRE90M4	MM15D, △, DRE	DRE90M4/.../MM15D
2.2	DRE90L4	MM22D, △, DRE	DRE90L4/.../MM22D
3.0	DRE100M4	MM30D, △, DRE	DRE100M4/.../MM30D
4.0	DRE100LC4	MM40D, △, DRE	DRE100LC4/.../MM40D

1.5.3 Nachrüstsätze für DRP-Motoren

1400 min⁻¹ ∩

Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT®-Nachrüstsatz	= MOVIMOT®-Antrieb
0.75	DRP90M4	MM07D, ∩, DRP	DRP90M4/.../MM07D
1.1	DRP90L4	MM11D, ∩, DRP	DRP90L4/.../MM11D
1.5	DRP100M4	MM15D, ∩, DRP	DRP100M4/.../MM15D
2.2	DRP100L4	MM22D, ∩, DRP	DRP100L4/.../MM22D
3.0	DRP112M4	MM30D, ∩, DRP	DRP112M4/.../MM30D
4.0	DRP132M4	MM40D, ∩, DRP	DRP132M4/.../MM40D

2900 min⁻¹ △

Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT®-Nachrüstsatz	= MOVIMOT®-Antrieb
1.1	DRP90M4	MM11D, △, DRP	DRP90M4/.../MM11D
1.5	DRP90L4	MM15D, △, DRP	DRP90L4/.../MM15D
2.2	DRP100M4	MM22D, △, DRP	DRP100M4/.../MM22D
3.0	DRP100L4	MM30D, △, DRP	DRP100L4/.../MM30D
4.0	DRP112M4	MM40D, △, DRP	DRP112M4/.../MM40D

1.5.4 Bremswiderstände bei Motoren ohne Bremse

Bei Motoren ohne mechanische Bremse wird der Anschluss eines integrierten Bremswiderstands BW.. empfohlen. Der Bremswiderstand ist nicht im Lieferumfang des Nachrüstsatzes enthalten und muss extra bestellt werden:

MOVIMOT® Typ	Bremswiderstand	Sachnummer
MM03D bis MM15D	BW1	0 822 897 3 ¹⁾
MM22D bis MM40D	BW2	0 823 136 2 ¹⁾

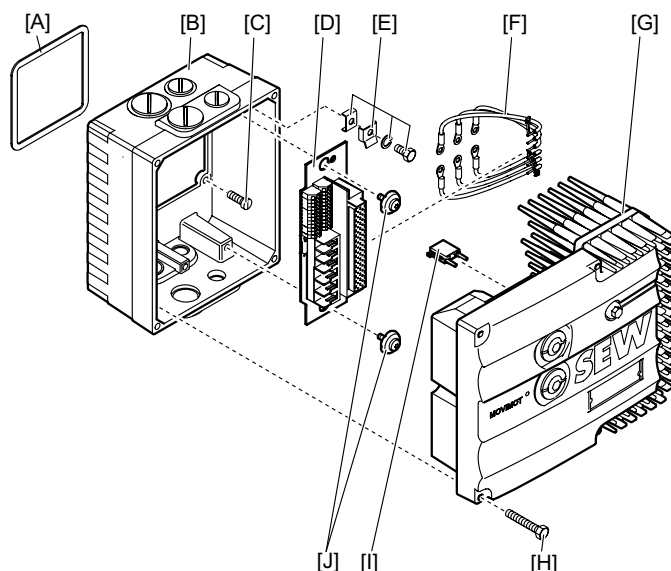
1) 2 Schrauben M4 x 8 im Lieferumfang enthalten



2 Mechanische Installation

2.1 Lieferumfang Nachrüstsatz

Prüfen Sie den Lieferumfang des Nachrüstsatzes MOVIMOT® MM03D...MM40D anhand des folgenden Bilds auf Vollständigkeit.



783979147

[A] Anschlusskastendichtung	[E] PE-Schraube	[I] Drive-Ident-Modul
[B] Anschlusskasten	[F] Verbindungskabel	[J] 2 Schrauben
[C] 4 Schrauben	[G] Deckel mit Umrichter	
[D] Anschlussplatine	[H] 4 Schrauben	

Die Teile [B] und [D] bis [J] sind bei der Lieferung des Nachrüstsatzes bereits montiert.

2.2 Montage

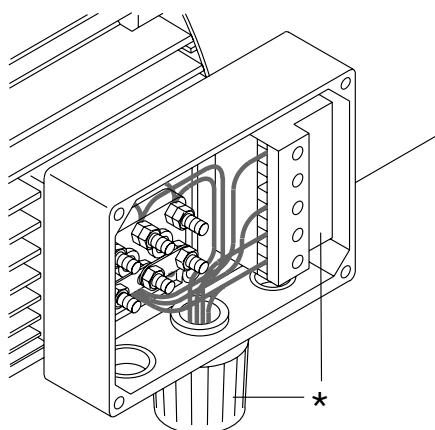


! GEFAHR!

Vor Abnahme des Klemmenkastendeckels müssen Sie den Antrieb vom Netz trennen.
Tod oder schwere Verletzungen durch Stromschlag.

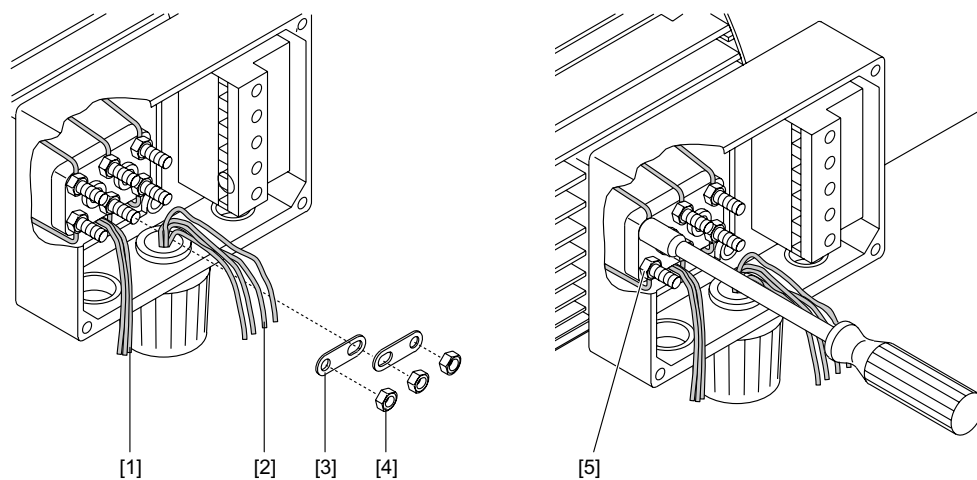
- Antrieb spannungslos schalten und gegen unbeabsichtigte Herstellung der Spannungsversorgung sichern.

1. Schrauben Sie den Klemmenkastendeckel ab und entfernen Sie das Netzkabel. Ergebnis siehe folgendes Bild:



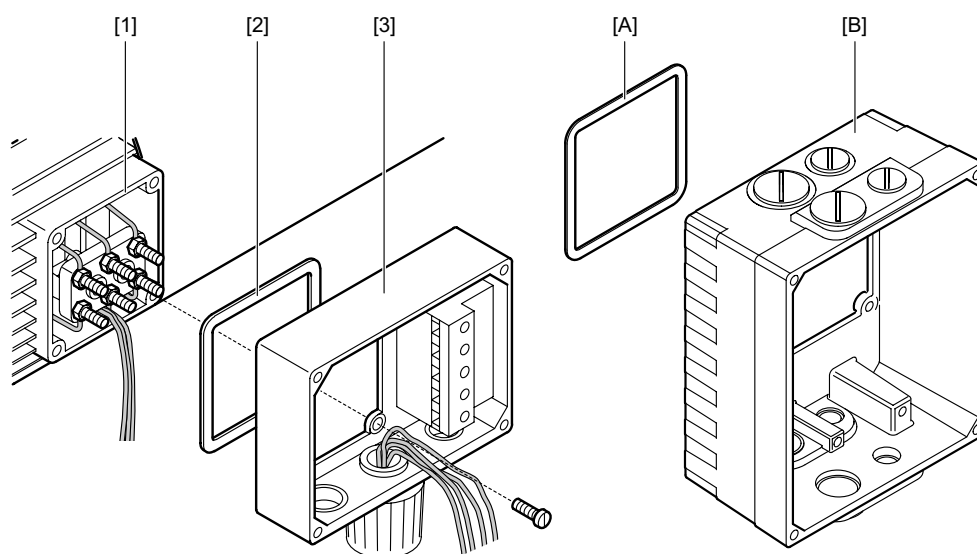
* Bremsenansteuerung, optional
(nur bei Bremsmotoren)

787587595



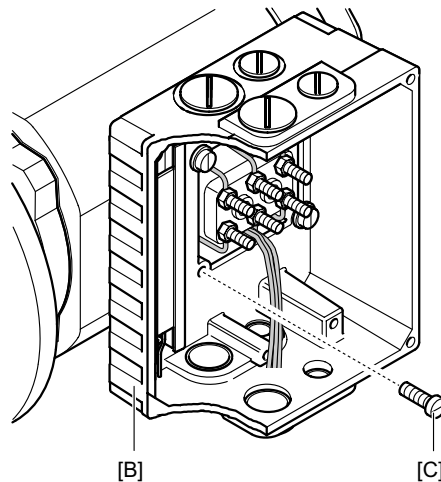
787595019

2. Falls vorhanden, klemmen Sie die Kabel der Bremsenansteuerung [1] und [2] ab.
3. Entfernen Sie die oberen Muttern [4] und die Brücken [3].
4. Ziehen Sie die unteren Muttern [5] fest.



787680011

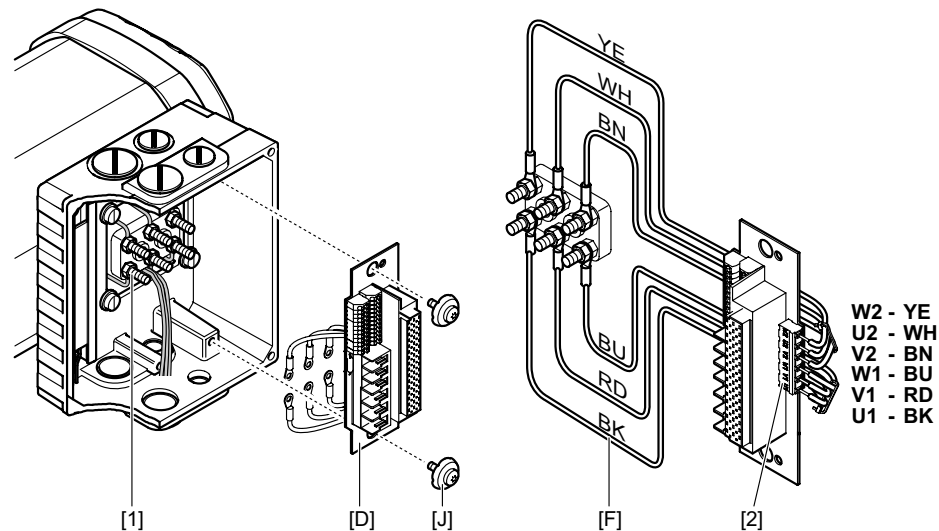
5. Schrauben Sie den Klemmenkasten-Unterteil [3] ab.
6. Entfernen Sie die bisherige Dichtung [2].
7. Reinigen Sie die Dichtungsfläche [1].
8. Legen Sie die neue Dichtung [A] auf dem Anschlusskasten [B].



787680011

9. Setzen Sie den Anschlusskasten [B] auf und schrauben Sie ihm mit 4 Schrauben [C] fest (Anzugsdrehmoment 3,1...5,3 Nm / 29...47 lb.in).

Achten Sie auf den richtigen Sitz der Dichtung und die korrekte Einbaulage. Die Aussparung für die Klemmenplatte an der Unterseite des Anschlusskastens muss in Richtung Lüfterhaube zeigen.



788298891

10. Stecken Sie die Verbindungskabel [F] gemäß dem Anschlussbild auf die Bolzen des Klemmsteins [1] und schrauben Sie die Verbindungskabel fest (Anzugsdrehmoment 1,6...2,0 Nm / 14...18 lb.in).
11. Schließen Sie die Verbindungskabel [F] gemäß dem Anschlussbild an den Klemmen [2] der Anschlussplatte an.
12. Stecken Sie die Anschlussplatte [D] in den Anschlusskasten und schrauben Sie ihn mit 2 Schrauben [J] fest (Anzugsdrehmoment 2,0...3,3 Nm / 18...29 lb.in).



STOPP

Kabel dabei nicht beschädigen oder quetschen.

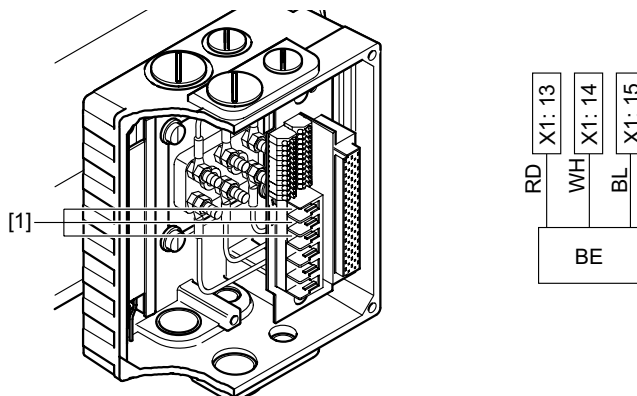


13. Nur bei Bremsmotoren:

Schließen Sie die Bremskabel der Bremse BE.. wie folgt an:

- rot auf Klemme X1:13
- weiß auf Klemme X1:14
- blau auf Klemme X1:15

(Anzugsdrehmoment der Klemmen 0,8...1,1 Nm / 7...10 lb.in)

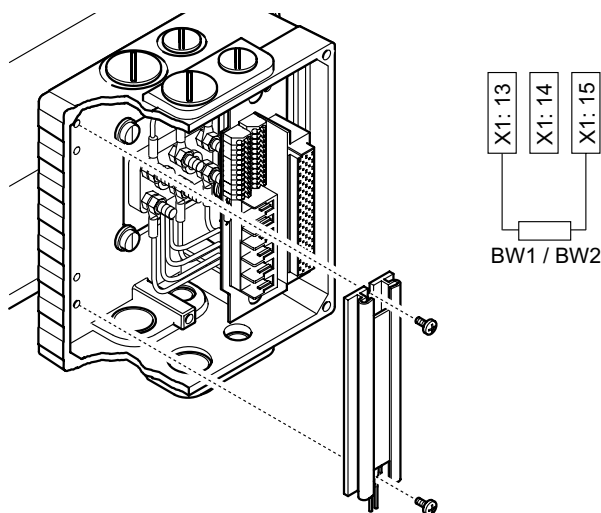


788485131

14. Nur bei Motoren ohne Bremse

Installieren Sie den Bremswiderstand BW.. mit 2 Schrauben im Anschlusskasten (Anzugsdrehmoment 1,4...1,6 Nm / 12...14 lb.in).

Schließen Sie den Bremswiderstand BW.. an die Klemmen X1:13 und X1:15 (Anzugsdrehmoment der Klemmen 0,8...1,1 Nm / 7...10 lb.in) an. Die Klemme X1:14 nicht belegen.



788738699

15. Setzen Sie den MOVIMOT®-Umrichter auf den Anschlusskasten und schrauben Sie ihn mit 4 Schrauben fest (Anzugsdrehmoment 3,0 Nm / 27 lb.in).

Nach erfolgreicher Nachrüstung nehmen Sie den MOVIMOT®-Antrieb gemäß der Betriebsanleitung "MOVIMOT® MM..D mit Drehstrommotor DRS/DRE/DRP" in Betrieb.